



**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

\_\_\_\_\_

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

\_\_\_\_\_

**Commission des Affaires intérieures,  
chargée des Pouvoirs locaux et  
des Compétences d'Agglomération**

\_\_\_\_\_

**RÉUNION DU  
JEUDI 31 JANVIER 2013**

\_\_\_\_\_

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

\_\_\_\_\_

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelijke vragen**

\_\_\_\_\_

**Commissie voor Binnenlandse Zaken,  
belast met de Lokale Besturen en  
de Agglomeratiebevoegdheden**

\_\_\_\_\_

**VERGADERING VAN  
DONDERDAG 31 JANUARI 2013**

\_\_\_\_\_

---

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**SOMMAIRE**

INTERPELLATIONS	5
- de Mme Barbara Trachte	5
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,	
concernant "la mise en œuvre du Plan de gouvernance locale".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Charles Picqué, ministre-président, Mme Martine Payfa, présidente, Mme Barbara Trachte.</i>	8
- de M. Philippe Pivin	11
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,	
concernant "l'impact de l'entrée en vigueur de la loi Salduz sur l'effectif policier des zones de police dans le cadre de l'évaluation des zones par l'Observatoire bruxellois de la prévention et de la sécurité".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Jamal Ikazban, M. Charles Picqué, ministre-président.</i>	13

**INHOUD**

INTERPELLATIES	5
- van mevrouw Barbara Trachte	5
tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
betreffende "de uitvoering van het Plan voor lokaal bestuur".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Charles Picqué, minister-president, mevrouw Martine Payfa, voorzitter, mevrouw Barbara Trachte.</i>	8
- van de heer Philippe Pivin	11
tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
betreffende "de gevolgen van de inwerkingtreding van de Salduz-wet voor het politiepersoneel in de politiezones in het kader van de evaluatie van de zones door het Brussels Observatorium voor preventie en veiligheid".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Jamal Ikazban, de heer Charles Picqué, minister-president.</i>	13

- de M. Philippe Pivin	15	- van de heer Philippe Pivin	15
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "les mesures préventives décidées par le gouvernement pour endiguer la hausse des cambriolages constatée lors de la présentation des chiffres de la criminalité du premier semestre 2012".		betreffende "de preventieve maatregelen beslist door de regering tegen de toename van inbraken die blijkt uit de criminaliteitscijfers voor het eerste semester van 2012".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Charles Picqué, ministre-président, M. Philippe Pivin.</i>	16	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Charles Picqué, minister-president, de heer Philippe Pivin.</i>	16
QUESTION ORALE	18	MONDELINGE VRAAG	18
- de M. Philippe Pivin	19	- van de heer Philippe Pivin	19
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "le coût financier supporté par les zones de police dans le cadre du renfort policier destiné à la sécurisation du réseau de transports en commun".		betreffende "de financiële kosten gedragen door de politiezones in het kader van de versterking van de politie om het openbaarvervoersnet veiliger te maken".	

*Présidence : Mme Martine Payfa, présidente.  
Voorzitterschap: mevrouw Martine Payfa, voorzitter.*

## INTERPELLATIONS

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE MME BARBARA TRACHTE

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la mise en œuvre du Plan de gouvernance locale".**

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Trachte.

**Mme Barbara Trachte.**- Nous avons déjà abordé à plusieurs reprises la mise en œuvre de l'ordonnance du 5 mars 2009 modifiant la nouvelle loi communale, appelée aussi Plan de gouvernance locale. Lors de notre dernier échange sur le sujet, au mois de janvier 2012, vous nous indiquiez que l'Administration des pouvoirs locaux allait consulter les communes pour vérifier la mise en place des différentes mesures reprises dans ce plan de gouvernance locale.

Vous ajoutiez : "Le ministre de tutelle devra envoyer un courrier à celles-ci lors du renouvellement des conseils communaux pour leur rappeler l'importance de l'ordonnance. Lors de ce renouvellement, il faudra aussi prendre les arrêtés nécessaires à la publication du budget, des plans communaux de développement et des plans communaux d'affectation du sol. Les communes

## INTERPELLATIES

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN MEVROUW BARBARA TRACHTE

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de uitvoering van het Plan voor lokaal bestuur".**

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Trachte heeft het woord.

**Mevrouw Barbara Trachte** (*in het Frans*).- *In januari 2012 zei u dat de administratie zou overleggen met de gemeenten over verschillende maatregelen uit de ordonnantie van 5 maart 2009 tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet, ook wel het Plan voor lokaal bestuur genoemd.*

*U zou de nieuwe gemeenteraden per brief herinneren aan het belang van dit plan en de besluiten nemen die nodig waren voor de publicatie van hun begrotingen, ontwikkelingsplannen en bestemmingsplannen. De gemeenten moesten de geest van het Plan voor lokaal bestuur volgen.*

*De verkiezingen zijn nu achter de rug. Hebben alle gemeenten een directeur human resources aangesteld en een directiecomité opgericht? Hebben ze een systeem van interne controle*

doivent s'inscrire dans l'esprit du Plan de gouvernance local et dans le souci de sa mise en œuvre".

Un an plus tard, les élections communales étant passées, je souhaiterais savoir quelle évaluation vous avez pu faire de la mise en œuvre du Plan de gouvernance locale. Les communes ont-elles toutes désigné un directeur des ressources humaines et mis en place un comité de direction ? Ont-elles arrêté un système de contrôle interne ? Ont-elles mis en œuvre les mesures de publicité des procès-verbaux des conseils communaux et des questions des conseillers ?

Le cas échéant, quelles mesures avez-vous prises pour que les communes en défaut se mettent en ordre le plus rapidement possible ? Me confirmez-vous qu'un courrier a été envoyé à l'ensemble des communes à l'occasion du renouvellement des conseils communaux ? Pourriez-vous m'en fournir une copie ?

Concernant la mise en œuvre du Plan de gouvernance locale, j'ai une question plus précise sur le plan triennal. L'ordonnance avait modifié l'article 242 bis de la nouvelle loi communale pour prévoir que deux fois par législature, lors du dépôt du premier et du quatrième budget, le collège soumette au conseil communal un plan triennal qui se compose de deux documents : une note d'orientation comportant les axes politiques fondamentaux choisis pour les trois prochaines années, et un plan de gestion qui traduit budgétairement la note d'orientation sous la forme d'estimations et de perspectives.

Ce plan triennal fait partie du budget, ce qui signifie que les autorités de surveillance ne peuvent pas approuver le budget tant qu'il n'y a pas de plan de gestion.

Ayant été adoptée en 2009, cette ordonnance s'appliquait déjà en 2010 pour le quatrième budget de la législature communale. Toutefois, il semblerait qu'à l'époque, on avait trouvé une solution pour ne pas imposer aux communes de déjà rédiger le plan triennal et ces deux notes. Pourriez-vous me le confirmer ?

Dans le cadre du budget 2013, qui est le premier de la nouvelle législature communale, quelle information a-t-elle été envoyée aux communes

*ingevoerd? Hebben ze de geplande maatregelen genomen voor de publicatie van de notulen van de gemeenteraadszittingen en van de vragen van de raadsleden?*

*Welke maatregelen hebt u eventueel genomen om gemeenten die in gebreke bleven, aan te sporen? Hebt u inderdaad een brief gestuurd naar alle nieuwe gemeentebesturen? Kunt u daarvan een kopie bezorgen?*

*De ordonnantie wijzigde artikel 242bis van de Nieuwe Gemeentewet, waardoor elk gemeentebestuur bij de indiening van de eerste en de vierde begroting (dus tweemaal per zittingsperiode) een driejarenplan moet voorleggen aan de gemeenteraad. Dit plan bevat een oriëntatienota over de fundamentele beleidskeuzes en een budgettaire beheerplan.*

*Dit driejarenplan maakt deel uit van de begroting. De toezienende overheid kan de begroting dus niet goedkeuren, zolang er geen beheerplan is. Deze regel was in 2010 al van toepassing, maar blijkbaar werd er toen een mouw aan gepast, zodat de gemeenten konden afzien van het driejarenplan. Klopt dat?*

*De begroting 2013 is de eerste van de nieuwe gemeenteraden. Is het voor hen duidelijk wat de oriëntatienota en het beheerplan moeten inhouden?*

*De budgettaire rondzendbrief herinnert eraan dat artikel 242bis van toepassing is en dat deze documenten bijgevolg verplicht zijn. Voorts staat er dat instructies zullen volgen. De gemeenten hebben echter geen verdere instructies ontvangen. Die zijn nochtans dringend, want op dit moment werken de gemeenten aan hun begrotingen. Ze moeten dus weten wat er in de oriëntatienota en het beheerplan moet staan.*

*Hoever staan de uitvoeringsbesluiten inzake de publicatie van de begrotingen, de gemeentelijke ontwikkelingsplannen en de bijzondere bestemmingsplannen, zoals voorzien in artikel 25 van de ordonnantie van 2009?*

*Naast de uitvoering van de ordonnantie omvat het regeerakkoord diverse maatregelen om het lokale bestuur te versterken, onder meer een verbetering van de rechten van de gemeenteraadsleden. U zei*

pour expliciter ce qu'on entend par "note d'orientation" et par "plan de gestion" ?

Il me semble que la circulaire budgétaire rappelle que l'article 242 bis est d'application et qu'il s'agit d'un document obligatoire. Par ailleurs, la circulaire mentionne que "des instructions suivront". Or, les communes n'ont pas reçu d'instructions précisant le contenu du plan de gestion.

Pourtant, les budgets sont en cours d'élaboration et il est donc urgent pour les communes de savoir ce que l'on entend par "note d'orientation" et surtout par "plan de gestion".

Par ailleurs, pouvez-vous m'indiquer où en est la rédaction des arrêtés d'exécution relatifs à la publication des budgets, des plans communaux de développement (PCD) et des Plans particuliers d'affectation du sol (PPAS), comme l'article 25 de l'ordonnance 2009 le prévoit ?

Parallèlement à la mise en œuvre de l'ordonnance de 2009, notre accord de majorité prévoit diverses mesures visant à renforcer la gouvernance locale, et notamment l'amélioration des droits des conseillers communaux. Nous avons abordé ce point en juillet dernier. Au cours de cet échange, vous indiquiez qu'un questionnaire serait bientôt envoyé aux communes pour examiner leurs pratiques en la matière.

Vous affirmiez en outre que vous souhaitez introduire "une note de motivation et de justification d'intérêt pour tous ceux qui seraient désignés dans les conseils communaux afin de présenter les communes auprès d'organismes extérieurs, notamment les intercommunales, ainsi que des rapports périodiques au conseil communal concernant, notamment, les décisions prises dans des organes où sont représentées les communes et où nos représentants doivent assurer la défense des intérêts communaux".

Ce questionnaire a-t-il été envoyé ? Quelle évaluation en faites-vous ? Pourriez-vous me dire quel bilan vous avez pu tirer de cette enquête, notamment en termes de modification de la législation ?

*in juli 2012 dat u de gemeenten een vragenlijst zou toesturen om hun praktijken te onderzoeken.*

*U zei toen ook dat u een motivering zou invoeren voor de aanwijzing van gemeenteraadsleden om de gemeente te vertegenwoordigen in intercommunales en andere organen, naast periodieke rapporten aan de gemeenteraad over de beslissingen van de organen waarin de gemeente vertegenwoordigd is.*

*Hebt u die vragenlijst opgestuurd? Wat zijn de resultaten? Zult u op basis hiervan de wetgeving aanpassen?*

*Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- En juin dernier, notre administration a réalisé un état des lieux de la mise en œuvre du plan de gouvernance. Il en ressort que les communes sont plutôt actives dans la mise en œuvre de ces mesures. La situation varie selon les communes, mais ces dernières ont dû engager de nombreuses réformes dans le contexte difficile de la fin de la législature communale.

Parmi les mesures établies pour toutes les communes, l'engagement d'un gestionnaire des ressources humaines est une étape importante. Les conditions du recrutement ont varié selon les communes. Certaines ne sont pas parvenues à pourvoir le poste à l'issue de l'évaluation. Peut-être parce qu'elles sont moins attractives ? Peut-être est-ce dû aux difficultés liées à ce poste indispensable ? Huit communes se sont toutefois conformées à cet engagement et quatre communes ont entamé la procédure de recrutement.

Une autre décision concernait le comité de direction dont seize communes disposent désormais.

La publication sur le site internet était une autre décision. Les communes ont essayé de s'y conformer, mais des problèmes techniques subsistent, qui empêchent notamment le stockage et la présentation des décisions publiées. Les communes sont chargées de résoudre ces difficultés.

Le contrôle interne était déjà présent dans certaines communes. La plupart des autres communes examinent la meilleure manière de l'assurer. De manière générale, ce contrôle est en bonne voie d'être établi.

En mettant ce plan de gouvernance en place, nous avons précisé qu'il devait être conciliable avec l'autonomie communale. Ainsi, les communes conservent une certaine liberté dans l'adaptation des décisions en fonction de leurs spécificités et difficultés propres.

*Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president** (*in het Frans*).- *De administratie heeft in juni 2012 een stand van zaken van de uitvoering van het Plan voor lokaal bestuur opgemaakt. De gemeenten implementeren deze maatregelen eerder snel, hoewel ze net voor het einde van hun legislatuur nog heel wat hervormingen moesten doorvoeren.*

*Zo moesten alle gemeenten een directeur human resources aanwerven. Sommige gemeenten zijn daarin niet geslaagd. Acht gemeenten hebben een directeur human resources in dienst genomen en in vier gemeenten loopt de wervingsprocedure.*

*Zestien gemeenten beschikken inmiddels al over een directiecomité.*

*De publicatie op de website van de notulen van de gemeenteraad was een andere beslissing uit het Plan voor lokaal bestuur. Door technische problemen was het archiveren en het voorstellen van de gepubliceerde beslissingen onmogelijk. De gemeenten moeten daar echter een oplossing voor vinden.*

*Interne controle was er in bepaalde gemeenten al. De andere gemeenten onderzoeken nog hoe ze die het best kunnen verzekeren.*

*De gemeentelijke autonomie is altijd een leidraad geweest bij het opstellen van het Plan voor lokaal bestuur. De gemeenten behouden een zekere vrijheid om de beslissingen op hun eigen manier uit te voeren.*

*De maatregelen van dit plan hebben geen dwingend karakter. De gemeenten zelf bepalen op welke manier de publicatie van de beslissingen op de website gebeurt en hoe hun directiecomité zal werken, maar om vooruitgang te boeken, moeten we druk blijven uitoefenen. Nu de verkiezingen voorbij zijn, moeten de nieuwe gemeentebesturen het plan uitvoeren.*

*Hoe dan ook moeten de gemeenten volgens artikel 242 van de Nieuwe Gemeentewet een*



Il ne s'agit pas de présenter cela comme des mesures coercitives : la publication sur le web ou le fonctionnement du comité de direction relèvent de la gestion interne des communes et n'entrent pas dans le cadre de l'exercice de la tutelle administrative. Il faut toutefois maintenir la pression sur les communes pour qu'elles progressent dans ces différents domaines.

Les conseils communaux récemment installés doivent aussi traiter de cette matière. Pendant la période électorale, nous ne souhaitons pas exercer de pression exagérée sur les communes, mais laisser aux nouvelles majorités la liberté d'orienter l'application des mesures du Plan de gouvernance selon leurs souhaits.

Quoi qu'il en soit, les communes devront soumettre un plan triennal, conformément à l'article 242 de la nouvelle loi communale. Des explications sur l'élaboration dudit plan seront prochainement envoyées aux communes ; elles concernent la mise en ligne d'actes tels que les budgets ou les plans d'urbanisme. Des problèmes matériels ont été constatés.

Les communes n'ont pas encore été consultées sur l'application de l'accord de gouvernement, mais nous préparons une modification de la loi communale, dans laquelle la plupart des questions que vous avez posées seront tranchées. Les modifications seront transmises aux communes pour avis avant le dépôt d'un projet d'ordonnance.

Dans le même courrier, nous proposerons aux communes d'accorder une attention particulière aux comptes rendus des décisions prises dans les organes où elles sont représentées. Selon moi, ce dernier point est l'élément le plus important de la réforme, avec l'engagement d'un gestionnaire des ressources humaines. Ce gestionnaire garantira l'exploitation, au sens noble du terme, de la principale ressource des communes, à savoir leur personnel.

Une attention particulière doit également être accordée à la manière dont les communes se font représenter dans une série d'organes tels que les intercommunales.

Le parlement devrait rédiger une ordonnance sur les mandats locaux. Nous pourrions proposer assez vite la rédaction d'une note de motivation, de

*driedjarenplan voorleggen. De gemeenten ontvangen binnenkort toelichtingen over de opmaak van dit plan. Ze moeten bijvoorbeeld de begroting en stedenbouwkundige plannen op hun website publiceren.*

*De gemeenten werden nog niet geraadpleegd over de toepassing van het regeerakkoord, maar de hervorming van de Nieuwe Gemeentewet zal een antwoord bieden op de meeste vragen. De wijzigingen worden aan de gemeenten voor advies voorgelegd vooraleer een ontwerp van ordonnantie wordt ingediend.*

*We vragen de gemeenten ook aandacht te besteden aan de verslagen van de instellingen waarin ze zitting hebben. Dat is volgens mij het belangrijkste punt van de hervorming, naast de aanwerving van de directeur human resources.*

*Ook de vertegenwoordiging van de gemeenten in intercommunales en andere organen is een belangrijk aspect.*

*Het parlement zou een ordonnantie over gemeentelijke mandaten moeten opstellen. We kunnen een motiveringsnota vragen voor die mandaten. Binnenkort stellen de gemeenten immers nieuwe vertegenwoordigers aan.*

justification d'intérêt pour ces différents mandats dans les intercommunales ou autres. Ce sera bientôt le moment de désigner de nouveaux représentants pour les communes, pas partout, loin s'en faut, et pas dans la plupart des organes importants, mais il y en a.

**Mme la présidente.**- Les désignations sont passées au dernier conseil communal à Watermael-Boitsfort, mais n'ont pas encore été envoyées officiellement.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- Il y a déjà eu des désignations dans les asbl, mais dans les intercommunales ; cela se fait en général vers le mois de mai ou le mois de juin.

Les choses se mettent donc en place. Nous avons vécu en 2012 une période caractérisée par la préparation des élections. Ce n'était pas simple. Un certain nombre d'autres priorités s'imposaient aussi aux mandataires et à l'administration régionale.

Nous continuerons donc à accompagner ce mouvement dans les communes.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Trachte.

**Mme Barbara Trachte.**- Je prends bonne note de l'état d'avancement d'une série d'aspects du plan de gouvernance locale dans les différentes communes, ainsi que de la modification en cours de la nouvelle loi communale.

Les élections communales constituent un moment charnière où il est plus facile de mettre de nouvelles habitudes en œuvre qu'en cours de législature, notamment la publicité des questions des conseillers communaux ou des procès-verbaux, ou encore la question des intercommunales, puisque nous allons procéder à la désignation des nouveaux mandataires.

Il convient d'insister sur l'urgence d'informer les communes du contenu du plan de gouvernance locale et des arrêtés qui sont adoptés, mais aussi, de manière plus précise, du plan triennal, puisque les budgets sont en cours d'élaboration.

Les communes ne sont pas informées du contenu du plan de gestion et sont en demande d'explications à ce sujet. L'affaire est urgente : les

**Mevrouw de voorzitter** (in het Frans).- *De gemeente Watermaal-Bosvoorde heeft de aanstellingen op de laatste gemeenteraad behandeld, maar ze werden nog niet officieel bekendgemaakt.*

**De heer Charles Picqué, minister-president** (in het Frans).- *Sommige vzw's kregen al een vertegenwoordiger toegewezen, maar voor intercommunales gebeurt dat meestal pas in mei of juni.*

*De verkiezingskoorts in 2012 heeft de zaken niet vergemakkelijkt. We blijven de gemeenten dus begeleiden.*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Trachte heeft het woord.

**Mevrouw Barbara Trachte** (in het Frans).- *Ik neem nota van de stand van zaken van het plaatselijke bestuursplan in de verschillende gemeenten alsook van de wijziging van de Nieuwe Gemeentewet.*

*De gemeenteraadsverkiezingen zijn een belangrijk moment waarop nieuwe gewoonten makkelijker kunnen worden ingevoerd dan midden in een legislatuur.*

*De gemeenten lijken niets te weten van dat bestuursplan en vragen om meer uitleg. Het is belangrijk dat zij zo snel mogelijk op de hoogte worden gebracht van de inhoud van het plaatselijke bestuursplan, alsook van het driejarenplan, aangezien er al volop wordt gewerkt aan de begrotingen.*

budgets sont en cours d'élaboration et doivent être adoptés le plus rapidement possible.

*- L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. PHILIPPE PIVIN

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "l'impact de l'entrée en vigueur de la loi Salduz sur l'effectif policier des zones de police dans le cadre de l'évaluation des zones par l'Observatoire bruxellois de la prévention et de la sécurité".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2012, la loi dite "Salduz" a modifié le Code d'instruction criminelle, notamment le point relatif aux conditions de détention préventive.

Les règles qui ont été instaurées en ce qui concerne les auditions des suspects - qu'ils soient ou non privés de leur liberté et appartiennent ainsi aux catégories 3 ou 4 - ont fortement bouleversé les services de police. En effet, la question de la disponibilité des policiers dans le cadre de l'application de ces règles d'audition s'est très vite posée.

Après la décision d'octroyer une dotation de deux millions d'euros à la police locale des zones de police de Belgique, destinée aux interventions policières visant ces catégories 3 et 4 de la loi Salduz, il nous faut veiller, au niveau strictement bruxellois, à fournir une rétribution juste des zones

*- Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER PHILIPPE PIVIN

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de gevolgen van de inwerking-treding van de Salduz-wet voor het politie-personeel in de politiezones in het kader van de evaluatie van de zones door het Brussels Observatorium voor preventie en veiligheid".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin (in het Frans).**- *De Salduzwet heeft het Wetboek van strafvordering op een aantal punten gewijzigd, met name wat het voorarrest betreft.*

*De nieuwe regels die sinds 1 januari 2012 van toepassing zijn voor het verhoor van de verdachten leiden tot heel wat problemen in de lokale politiezones. Een daarvan is de beschikbaarheid van de politieagenten.*

*De federale overheid heeft een dotatie van 2 miljoen euro aan de lokale politiezones toegekend voor het verhoor van de verdachten van categorie 3 en 4 volgens de Salduzwet. Het Brussels Gewest moet de middelen billijk onder de politiezones verdelen en de bijkomende werklast evalueren. De politiediensten in Brussel zijn nu al onderbemand.*

de police tout en pouvant analyser et soutenir cette nouvelle charge dans le travail policier. En effet, le cadre du personnel de police reste déficitaire pour les raisons que nous connaissons.

Deux questions se posent donc en ce qui concerne l'impact de la loi Salduz. Quelle est la disponibilité de l'effectif policier actuel ? Quel coût cela génère-t-il pour les zones de police ?

Concernant la première question, le vice-président de la Commission permanente de la police locale (CPPL) a déclaré que cela concernerait pas moins de 700 policiers dans tout le pays.

En revanche, je n'ai pas connaissance de communications officielles en ce qui concerne le coût de tout cela. Cependant, j'ai récolté d'initiative des données qui me paraissent troublantes, que je vous livrerai après vous avoir posé cette question d'ordre général.

Dans quelle proportion allons-nous répartir les deux millions d'euros issus du niveau fédéral pour les polices locales ? Sur la base du nombre d'interventions ? En tenant compte d'heures de prestations normales et/ou d'heures supplémentaires, puisque certains en facturent ?

Je partirai de chiffres afin de clarifier mon propos. Les chiffres récoltés relatifs à la zone de police Bruxelles-Ouest indiquent que, pour l'année 2012, le coût lié à la loi Salduz s'élève à 375.061 euros, soit 2.752 interventions et 12.792 heures de travail pour des inspecteurs de police.

En résumé, cela fait près de 12.800 heures de travail, 2.752 interventions et 375.061,44 euros. Combien va-t-on recevoir sur les deux millions d'euros ? Quelque 39.217,36 euros. Vous constaterez, en faisant une simple soustraction, que la loi Salduz aura représenté en 2012 une charge de près de 336.000 euros pour la zone de Bruxelles-Ouest.

Si l'on fait la même projection pour les six zones de police, qui ont dû faire des prestations à peu près semblables, sachant que, chez nous, 336.000 euros restent pris en charge, on arrive presque aux deux millions d'euros que l'État fédéral a prévus pour l'ensemble de la Belgique.

C'est un problème. Avez-vous des contacts à ce

*Wat is de huidige beschikbaarheid van de politieagenten? Wat is de kostprijs van deze nieuwe maatregelen?*

*Hoe zal de federale dotatie van 2 miljoen euro over de lokale politiezones worden verdeeld? Op basis van het aantal interventies? Op basis van het aantal diensturen en/of overuren?*

*Op basis van de informatie waarover ik beschik, heeft de Salduzwet de politiekezone Brussel-West 375.061 euro gekost in 2012, namelijk voor 2.752 interventies en 12.792 werkuren van de politie-inspecteurs.*

*De politiekezone Brussel-West zal slechts 39.217 euro van de dotatie van 2 miljoen euro ontvangen. De Salduzwet vertegenwoordigde in 2012 dus een meerkost van 336.000 euro.*

*De vijf andere Brusselse politiezones hebben ongetwijfeld nagenoeg dezelfde prestaties geleverd. Als wij al die extra kosten samentellen, komen wij bijna aan het bedrag van 2 miljoen euro dat de federale overheid voor het hele land heeft uitgetrokken.*

*Hebt u hierover contact gehad met de minister van Binnenlandse Zaken? Heeft het Observatorium de gevolgen van de wet voor de zes Brusselse politiezones berekend? Wordt er overwogen om een deel van de dotatie van 30 miljoen euro te gebruiken voor de meerkosten die de Salduzwet met zich brengt?*

sujet avec la ministre de l'Intérieur ? Une estimation de l'impact de la loi sur les six zones de police bruxelloises a-t-elle été réalisée par l'Observatoire dont vous avez la tutelle ? Est-il envisagé de consacrer une partie de la dotation de 30 millions d'euros pour couvrir une partie de ces surcoûts dus à la loi Salduz dans les zones de police ?

### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Ikazban.

**M. Jamal Ikazban.**- La loi Salduz comporte tout de même des éléments extrêmement positifs, comme le respect des droits des justiciables et celui des dispositions du Code d'instruction criminelle. Ces objectifs louables méritent d'être rappelés.

La présence d'un avocat dès le début du processus peut avoir un effet salutaire en limitant l'usage, parfois totalement abusif, de la détention provisoire. Cette dernière coûte cher au contribuable, sans compter les dommages des incarcérations.

Mon groupe marque son soutien à toutes les mesures prises pour améliorer le service des avocats pro deo. Dès lors qu'aujourd'hui, la présence d'un avocat est requise dès la première audition, il importe de rappeler aux autorités compétentes l'importance de mettre un service adéquat à la disposition du prévenu.

Encore aujourd'hui, de nombreuses personnes ne savent pas où trouver un avocat pro deo, ni quelles sont les conditions pour bénéficier de son aide. Nous pourrions améliorer ce service.

Par ailleurs, les policiers endossent une charge de travail importante et le problème de l'indisponibilité se pose.

Bien que cette compétence relève du niveau fédéral, ne devrait-on pas engager une réflexion sur la lourdeur des tâches administratives qui incombent aux policiers ? En plus des moyens dégagés pour engager de nouveaux policiers, ne

### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Ikazban heeft het woord.

**De heer Jamal Ikazban** *(in het Frans).*- *De Salduzwet bevat erg positieve elementen, zoals het respect voor de rechten van de verdachten en voor de bepalingen uit het Wetboek van strafvordering. De aanwezigheid van een advocaat kan misbruik van het voorarrest beperken.*

*De PS steunt alle maatregelen om de dienst van de pro deo-advocaten te verbeteren. Door de Salduzwet is dat des te meer noodzakelijk. Veel verdachten weten niet hoe ze een beroep kunnen doen op een pro deo-advocaat.*

*Bovendien neemt de werklust voor de politie toe door deze wet. Hoewel dit een federale bevoegdheid is, moeten we nadenken over de administratieve last voor de politieagenten. Moeten we naast extra politieagenten ook geen administratief personeel aanwerven, zodat de politieagenten meer tijd op straat kunnen doorbrengen? Politieagenten opleiden kost immers veel meer tijd.*

pourrait-on pas investir pour engager des agents civils et administratifs ? Ceux-ci pourraient rapidement libérer les policiers de terrain de ces tâches. Recruter et former des policiers de terrain demande du temps. Par contre, il en faut moins pour trouver des agents administratifs.

Ne serait-ce pas une réponse à la surcharge de travail des policiers ? Cela ne leur permettrait-il pas de travailler plus efficacement, dans des conditions de travail idéales ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- La ministre de la Justice a annoncé l'évaluation de la loi Salduz, notamment en termes de charge de travail et d'effets indésirables. Il est évident que, dans le cadre de l'étude que finalise l'Observatoire bruxellois pour la sécurité et la prévention de la criminalité sur les besoins de capacité policière et sur la révision de la norme KUL, il conviendra de voir si l'on doit intégrer ces charges supplémentaires liées aux prestations, sachant qu'il nous faut déjà intégrer l'évolution démographique, la montée d'une certaine forme de délinquance et, de manière générale, la charge de travail des zones.

Je ne répéterai pas les chiffres que vous citez, d'autant plus que la police et le gouvernement fédéral ont des appréciations différentes du volume de travail engendré par cette loi. Quoi qu'il en soit, celui-ci est indéniable.

J'ai adressé un courrier à la ministre de l'Intérieur pour lui demander de convoquer une réunion portant sur le financement fédéral de la police locale.

Quant à savoir si nous nous aventurerions à utiliser la dotation de 30 millions pour la surcharge engendrée par la loi Salduz, je ne le ferai pas. Cette dotation étant spécifique à Bruxelles, la Flandre et la Wallonie seraient peut-être amenées à solliciter des aides fédérales. Les trois Régions doivent trouver ensemble une formule d'appui du pouvoir fédéral. Je ne conseille pas d'aller puiser cette aide dans ces 30 millions qui peuvent être employés à d'autres fins.

Je privilégie le traitement de la question avec le

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).**- *De minister van Justitie zal de gevolgen van de Salduzwet evalueren. De studie van het Brussels Observatorium voor de Veiligheid en de Misdaadpreventie over de capaciteit van de politiediensten en de herziening van de KUL-norm, zal uiteraard rekening houden met de extra werklast die veroorzaakt wordt door de Salduzwet, net als met de demografische evolutie, de toename van bepaalde vormen van misdaad en de algemene werklast.*

*De federale regering en de politie schatten de bijkomende werklast anders in, maar ze is in elk geval reëel. Ik heb de minister van Binnenlandse Zaken gevraagd om een vergadering te beleggen over de federale financiering van de lokale politie.*

*De dotatie van 30 miljoen euro wordt niet aangewend voor de werklast die de Salduzwet veroorzaakt. De dotatie is immers specifiek voor Brussel bestemd. De drie gewesten moeten samen bij de federale overheid aankloppen voor een vorm van steun in verband met de Salduzwet.*

*Ik zou deze zaak het liefst geregeld zien door alle overheden samen en voor alle politiezones in België. Als Brussel de dotatie hiervoor zou aanwenden, zou de federale overheid zich ertoe kunnen beperken om middelen te geven aan de andere twee gewesten.*

niveau fédéral, de concert avec les deux autres Régions et pour l'ensemble des zones de police du royaume. Il ne faut pas donner au gouvernement fédéral la possibilité de mettre Bruxelles de côté en affectant une partie de la dotation aux conséquences de la loi Salduz, tandis qu'il accorderait des moyens aux deux autres Régions et aux zones de police.

À ce stade, les moyens nécessaires à l'application de cette loi ne doivent pas être puisés dans la dotation de 30 millions.

*- L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. PHILIPPE PIVIN

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "les mesures préventives décidées par le gouvernement pour endiguer la hausse des cambriolages constatée lors de la présentation des chiffres de la criminalité du premier semestre 2012".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- Les derniers chiffres de la criminalité datent de fin décembre 2012. Le ministre de l'Intérieur a en effet récemment décidé de ne plus permettre à la police fédérale de communiquer régulièrement les statistiques criminelles.

Le rapport de la police fédérale indique une augmentation de près de 11% du nombre de cambriolages en Région bruxelloise au cours du

*- Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER PHILIPPE PIVIN

**TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de preventieve maatregelen beslist door de regering tegen de toename van inbraken die blijkt uit de criminaliteitscijfers voor het eerste semester van 2012".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin** *(in het Frans).*- *De jongste criminaliteitscijfers dateren van december 2012. De minister van Binnenlandse Zaken laat de federale politie immers niet meer toe om regelmatig statistieken mee te delen.*

*Uit de cijfers blijkt een stijging met bijna 11% van het aantal inbraken in het Brussels Gewest tijdens de eerste helft van 2012. Er werden bijna 3.500 feiten meer vastgesteld dan in de eerste helft van*

premier semestre de 2012. Plus de 3.500 faits supplémentaires ont ainsi été enregistrés par rapport au premier semestre de 2011. Selon le rapport, ce chiffre serait lié à la recrudescence des bandes et à la hausse de certaines matières premières comme l'or.

Pour comprendre cette tendance, il convient d'analyser les faits et leur localisation au sein de l'Observatoire bruxellois pour la prévention et la sécurité (OBPS). Celui-ci est l'outil le plus indiqué pour évaluer la recrudescence des faits de cambriolage et pour coopérer avec les zones de police.

L'OBPS a-t-il connaissance de cette tendance à la hausse ? Une ventilation a-t-elle été réalisée au niveau de la Région ?

L'OBPS coopère-t-il avec les zones de police dans le cadre d'actions à mener dans la lutte contre les faits de cambriolage ?

Des directives particulières dans ce domaine ont-elles été communiquées aux services communaux de prévention ?

#### *Discussion*

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- Il faudrait nous accorder sur les chiffres. Ceux que je vais vous donner nous permettent de comparer les premiers semestres de 2011 et de 2012 : la tendance pour la Région y est plutôt positive puisque le nombre total de délits constatés a baissé de 5% sur cette période et la tendance nationale va dans la même direction.

En ce qui concerne les cambriolages, ils augmentent de 10% au niveau national tandis qu'on en a dénombré à Bruxelles 5.200 au premier semestre de 2011 et 5.091 pour la même période en 2012.

Une baisse des vols de voitures est également à noter : de 16.000 à 14.000 au niveau national.

*2011. Deze toename zou te wijten zijn aan bendevoorming en de hoge prijzen van bijvoorbeeld goud.*

*Het Brussels Observatorium voor de Veiligheid en de Misdaadpreventie lijkt het meest aangewezen orgaan om deze trend te analyseren. Stelt het observatorium ook een toename vast van het aantal inbraken? Heeft het statistieken per gemeente of per wijk opgesteld? Werkt het samen met de politiezones voor de bestrijding van de inbraken? Hebben de preventiediensten hierover richtlijnen gekregen?*

#### *Bespreking*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).**- *We moeten het eens worden over de cijfers. Uit de misdaadstatistieken waarin de eerste helft van 2012 wordt vergeleken met de eerste helft van 2011, blijkt dat het de goede richting uitgaat in het Brussels Gewest: het totale aantal misdrijven is met 5% gedaald.*

*Het aantal inbraken is voor het hele land met 10% toegenomen. In Brussel waren er 5.200 inbraken in de eerste helft van 2011 en 5.091 in de eerste helft van 2012.*

*Het aantal autodiefstallen is voor het hele land gedaald van 16.000 naar 14.000 gevallen.*

*In het Brussels Gewest is het aantal gewapende overvallen en overvallen van winkels afgenomen.*



Au niveau régional, les vols à main armée et dans les magasins sont en baisse. L'augmentation comparée au premier semestre de 2011 des vols à l'arraché et à la tire est assez préoccupante. Les vols à l'arraché sont, en partie, dus à l'arrachage des bijoux qui fait l'objet d'une nouvelle rubrique dans les statistiques de la police.

En Région bruxelloise, le bât blesse au niveau des vols à l'arraché et à la tire puisqu'on passe de 8.211 à 9.593 vols, en partie expliqués par l'arrachage de bijoux.

Je dispose encore de chiffres sur les lois pénales et sociales et la législation économique, mais c'est de moindre intérêt pour le présent débat qui porte plutôt sur l'espace public et les cambriolages.

Le nombre total des délits constatés est en baisse de 5% (de 98.926 à 94.301), avec les exceptions déjà évoquées.

Le nombre de vols à la tire et de cambriolages reste préoccupant, ces derniers ne passant que de 5.200 à 5.091. La diminution n'est donc pas significative. Les plans bruxellois de prévention et de proximité ne comportent pas de traitement spécifique de cette problématique, puisqu'on parle surtout de lutte contre les incivilités, de présence visible dans les espaces publics, de médiation des conflits, d'accrochage scolaire, etc.

Cependant, la présence visible constitue quand même l'un des axes des plans de prévention. On peut donc user des gardiens de la paix - dont certains postes sont financés par ces plans - pour, sous le couvert et la motivation d'avoir voulu agir dans le domaine de la présence visible, diffuser de l'information sur les problèmes de cambriolage. Les conseillers en technoprévention, qui sont formés par le ministère de l'Intérieur, peuvent aussi agir dans les communes et les zones de police pour fournir des avis et des conseils en cette matière.

On devra, dans le cadre de l'application des réformes institutionnelles, tenir compte de la spécificité de ces délits. Le point d'entrée en ce qui nous concerne - indépendamment du travail de police, qui relève du niveau communal -, ce sont les gardiens de la paix, qui doivent donc être impliqués et formés. C'est pour la Région la meilleure manière de s'associer à la lutte contre ces

*Het aantal diefstallen waarbij handtassen en juwelen worden afgerukt, is toegenomen. Dat is zorgwekkend. De politie houdt hierover nu ook statistieken bij. In het Brussels Gewest stijgen deze van 8.211 in 2011 naar 9.593 in 2012.*

*Ik beschik ook over cijfers betreffende overtredingen tegen de sociale en economische wetgeving, maar die zijn niet zo belangrijk voor dit debat.*

*Het totale aantal delicten daalde van 98.926 naar 94.301 (-5%). Het aantal inbraken en gevallen van zakkenrollen blijft zorgwekkend. De Brusselse preventieplannen pakken deze problematiek niet specifiek aan, maar zijn vooral gericht op de bestrijding van asociaal gedrag, meer zichtbaarheid in de openbare ruimte, bemiddeling bij conflicten, de strijd tegen schoolverzuim, enzovoort.*

*Stadswachten, die gedeeltelijk via deze plannen gefinancierd worden, kunnen echter ook informatie verspreiden over inbraken. De consulente op het vlak van technoprévention, die opgeleid worden door de FOD Binnenlandse Zaken, kunnen ook adviezen geven aan de gemeenten en politiezones.*

*Bij de uitvoering van de institutionele hervormingen, moeten we rekening houden met de eigenheid van deze delicten. Het gewest kan daarbij het best werken via de stadswachten, die hiervoor moeten worden opgeleid. In sommige gemeenten worden ze bijvoorbeeld ingezet om mensen te informeren over hoe ze hun woningen beter kunnen beschermen.*

délits. Dans certaines communes, les gardiens de la paix sont, par exemple, spécialement utilisés pour détecter des faiblesses dans la protection des maisons et diffuser l'information adéquate.

Je ne peux donc que vous encourager à mieux cibler le travail des gardiens de la paix dans le champ de ces délits.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- Vous nous avez communiqué des chiffres que nous ne connaissions pas. D'où les tenez-vous ?

Une cartographie est-elle réalisée des lieux où ces actes sont commis ?

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- Nous sommes informés par le pouvoir fédéral, lequel ne nous a pas fourni d'autres informations. J'ignore si une cartographie existe. Les zones de police ou la Région pourraient lui poser la question.

**M. Philippe Pivin.**- L'Observatoire bruxellois pour la sécurité et la prévention de la criminalité ne devrait-il pas se charger d'une telle cartographie, si elle faisait défaut ?

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- Non, car ce travail a toujours été mené par la police fédérale.

Par contre, l'analyse des cartographies pourrait être réalisée par l'Observatoire.

J'attends de disposer d'autres chiffres sur le premier semestre de 2012 pour avancer dans ce dossier.

- *L'incident est clos.*

## QUESTION ORALE

**Mme la présidente.**- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Pivin.

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin** (*in het Frans*).- *Waar komen de cijfers vandaan die u zonet aanhaalde? Werden deze gegevens in kaart gebracht?*

**De heer Charles Picqué, minister-president** (*in het Frans*).- *Wij hebben die gegevens verkregen van de federale overheid, maar ik weet niet of die in kaart werden gebracht.*

**De heer Philippe Pivin** (*in het Frans*).- *Zou het Brussels Observatorium voor de Veiligheid en de Misdaadpreventie die cijfers niet moeten vertalen in een duidelijke cartografie?*

**De heer Charles Picqué, minister-president** (*in het Frans*).- *Neen, dat is de taak van de federale politie. Het observatorium zou die cartografie wel kunnen analyseren.*

*Ik wacht nog op meer cijfers over het eerste semester van 2012 om nieuwe stappen te zetten in dit dossier.*

- *Het incident is gesloten.*

## MONDELINGE VRAAG

**Mevrouw de voorzitter.**- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Pivin.

**QUESTION ORALE DE M. PHILIPPE PIVIN**

**À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "le coût financier supporté par les zones de police dans le cadre du renfort policier destiné à la sécurisation du réseau de transports en commun".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Pivin.

**M. Philippe Pivin.**- Ma question orale porte sur les renforts qui ont été décidés après de nombreux reports et tergiversations de la part de la ministre Brigitte Grouwels pour participer à la sécurisation de notre réseau de transport en commun. La décision fut prise grâce à l'octroi de 30 millions d'euros fédéraux à la Région de Bruxelles-Capitale à destination des infrastructures du réseau de la STIB.

Juste avant les vacances de Noël, vous disiez n'avoir eu sous les yeux qu'une seule facture dans le cadre de ce dossier.

J'aimerais que vous fassiez le point sur les demandes de remboursements introduites par les zones de police. Ont-elles progressé en la matière et ont-elles introduit davantage de montants ? Quels sont les montants estimés par les zones de police pour la mise à disposition de ce renfort policier dans les infrastructures, en faveur des usagers des transports en commun ?

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Picqué.

**M. Charles Picqué, ministre-président.**- En 2012, nous avons affecté une partie de la somme accordée par le gouvernement fédéral aux efforts supplémentaires consentis par les zones de police.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PHILIPPE PIVIN**

**AAN DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de financiële kosten gedragen door de politiezones in het kader van de versterking van de politie om het openbaarvervoersnet veiliger te maken".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Pivin heeft het woord.

**De heer Philippe Pivin (in het Frans).**- Na lang getalm van minister Grouwels werd beslist om een deel van de federale dotatie van dertig miljoen euro voor de MIVB-infrastructuur te gebruiken voor de versterking van de politieaanwezigheid op het openbaarvervoersnet.

*Voor het kerstreeces had u nog maar één factuur met betrekking tot die extra kosten ontvangen.*

*Hoeveel aanvragen tot terugbetaling hebben de politiezones ondertussen ingediend? Hoe hoog schatten de politiezones de kostprijs in van die extra prestaties op het openbaarvervoersnet?*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Picqué heeft het woord.

**De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).**- In 2012 hebben wij een deel van de federale dotatie aangewend voor de extra inspanningen van de politiezones.

Un arrêté royal répartissant 2.700.000 euros entre les six zones de police a été adopté sur la base d'une clé de répartition qui avait fait l'objet d'un accord au mois d'avril.

Cette clé fut donc calculée d'après les efforts évalués par chacune des zones de police. Par exemple, le montant octroyé pour votre zone s'élève à 506.250 euros.

Cette clé de répartition est en fait basée sur le nombre de policiers supplémentaires que les zones ont consenti à déployer tous les jours pour la mission en question.

La répartition s'opère comme suit :

- six pour Bruxelles-Ouest, Midi et Polbruno ;
- dix pour Bruxelles-Capitale Ixelles ;
- deux pour Montgomery et Uccle-Watermael-Boitsfort-Auderghem.

Cette répartition s'est donc faite sur une base ne correspondant pas au décompte final, puisqu'elle fut décidée en avril 2012. Les zones de police ayant reçu leurs montants respectifs à la fin du mois de décembre 2012, elles devraient aujourd'hui être en mesure de dire si des contestations sont faites sur cette base.

Cette clé est en tout cas assez proche de celle que l'on imagine appliquer pour la répartition des policiers.

Trois zones disposent à peu près du même montant : Bruxelles-Ouest, Midi et la zone Polbruno au nord. La zone de police Bruxelles-Capitale Ixelles reçoit 843.000 euros, et les deux dernières zones, Montgomery et Uccle-Watermael-Boitsfort-Auderghem, 160.750 euros.

- *L'incident est clos.*

*Bij koninklijk besluit werd een bedrag van 2,7 miljoen euro onder de zes Brusselse politiezones verdeeld op basis van een verdeelsleutel waarover in april een akkoord werd bereikt.*

*Die verdeelsleutel houdt rekening met het aantal bijkomende politieagenten die elke zone bereid was om dagelijks op het openbaarvervoersnet in te zetten.*

*Die verdeling is niet gebaseerd op de eindafrekening, aangezien ze in april is afgesproken, maar de verhouding komt min of meer overeen met de verhouding voor de verdeling van de politieagenten.*

*De politiezones hebben het bedrag eind december 2012 ontvangen.*

*De zones Brussel-West, Zuid en Polbruno stellen elk zes politieagenten ter beschikking en hebben 507.250 euro ontvangen. De politiezone Brussel-Hoofdstad-Elsene stelt tien agenten ter beschikking en heeft 843.000 euro ontvangen. De zones Montgomery en Uccle-Watermaal-Bosvoorde-Oudergem stellen elk twee agenten ter beschikking en hebben 160.750 euro ontvangen.*

- *Het incident is gesloten.*